

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD  
Joint UNCTAD/IMO Intergovernmental Group  
of Experts on Maritime Liens and  
Mortgages and Related Subjects  
Ninth session  
Geneva, 2 December 1996

3 December 1996

ENGLISH/FRENCH/SPANISH

#### **PROVISIONAL LIST OF PARTICIPANTS**

This list is based on communications received to date. The format and data of the entries in this list are as provided to the secretariat. A final list of participants will be issued in due course and, to facilitate this, delegations are requested to give corrections or additions in writing to the secretariat in the conference room or in room E.3057.

\* \* \* \*

#### **LISTE PROVISoire DES PARTICIPANTS**

La présente liste a été établie d'après les communications reçues à ce jour. La présentation et le contenu des renseignements sont reproduits tels qu'ils ont été communiqués au secrétariat. Une liste finale des participants sera publiée en temps opportun; à cette fin, les délégations sont priées de communiquer toute correction ou addition par écrit au secrétariat, soit dans la salle de réunion, soit au bureau E.3057.

\* \* \* \*

#### **LISTA PROVISIONAL DE PARTICIPANTES**

Esta lista está basada en las comunicaciones recibidas hasta la fecha. La forma y los datos de las inserciones en la lista son los facilitados a la secretaría. Oportunamente se distribuirá una lista definitiva de participantes y para poder hacerlo con mayor facilidad se ruega a las delegaciones que proporcionen a la secretaría sus correcciones o adiciones por escrito en la sala de conferencias o en el despacho E.3057.

**REPRESENTATIVES****ALLEMAGNE**

Mr. B. CZEOWENKA, Head of Division, Federal Ministry of Justice  
Mr. S. SCHIMMING, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

**ARABIE SAOUDITE**

Mr. Saleh Ben Abdul Aziz AL-TORKI, Ministry of Communications  
Mr. Soheil Ben Abdul Aziz TASHKANDI, Captain, Ministry of Communications  
Mr. Eng. Hassan Ben Saleh HARIRI, Director of Maritime Section, Seaport Authority

**ARGENTINE**

Sr. Héctor TORRES, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

**AUSTRALIE**

Ms. Rhonda PIGGOTT, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

**BENIN**

M. Fatiou TOUKOUROU, Chef, Cabinet du Ministre des Travaux publics et des transports  
M. Alain Martial DEHOUE, Chef, Service Sécurité des navires et navigation maritime  
M. Marcel ATOUHOUN, Chef, Service Promotion de la Chaine des transports du conseil national des chargeurs  
M. Joseph CHAFFA, Chargé de Mission auprès du Directeur général du Port autonome  
M. Gustave GAZARD, Directeur des Etudes et du contentieux de la société béninoise de manutentions portuaires

**BRESIL**

Ms. Ana Lucy Gentil CABRAL, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
Mr. Pedro CALMON FILHO, Brazilian Association of Maritime Law  
Mr. Walter de Sá LEITAO, Petrobrás S.A.

**CANADA**

Mr. M.A. GAUTHIER, Senior Counsel, Legal Services, Department of Transport  
Mr. J.J. RYSANEK, Chief, Policy Development, Marine Insurance and Liability, Department of Transport

## CHINE

Mr. FENG Liqi, Vice Presiding Judge, Communication Court, Supreme People's Court  
 Mr. ZHU Zhengjie, Advisor, China Ocean Shipping Company (Group) (COSCO)  
 Mr. YANG Shicheng, Deputy Department Manager, Bulk Cargo Shipping Company Limited, COSCO  
 Mr. REN Weiming, Official, Department of Foreign Affairs, Ministry of Communication  
 Mr. ZHANG Shaogang, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

## CUBA

Sr. Juan Manuel SÁNCHEZ BRAVO, Director de Transporte Maritimo, Ministerio de Transporte

## DANEMARK

Ms. Anne Marie RASMUSSEN, Head of Section, Maritime Authority  
 Mr. Rolf HANSEN, Council of Embassy, Permanent Mission, Geneva

## ESPAGNE

Sr. José HERNANDEZ GUTIERREZ, Jefe del Area Jurídica  
 Sr. José Luis GARCIA GABALDON, Asesor  
 Sr. José Luis RODRIGUEZ CARRION, Asesor

## ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Mr. Malcolm J. WILLIAMS, Jr., Captain, Chief, Office of Maritime and International Law, Office of Chief Council, United States Coast Guard, Department of Transportation  
 Mr. Bruce P. SALCHER, Lieutenant Commander, Staff Attorney, Office of Maritime and International Law, Office of Chief Council, United States Coast Guard, Department of Transportation  
 Mr. David V. HUCHINSON, Director, Admiralty Sections, Department of Justice  
 Mr. Norman H. OLSEN Jr., First Secretary, Permanent Mission, Geneva  
 Mr. Robert J. ZAPF, Lane, Powell Spears, and Lubersky, Los Angeles

## ETHIOPIE

Mr. Yared SHIFERAW, Acting Legal Service Manager, Ethiopian Shipping Lines

## FEDERATION DE RUSSIE

Mrs. I.I. BARINOVA, Head, Legal Department, Rosmorflot  
 Mr. D.A. KHOLODNIKOV, Leading Specialist, Legal Department, Rosmorflot  
 Mrs. G.G. TORMOSINA, Head, Legal Department, Rosmorflot  
 Mr. A.V. BATRAKOV, Expert, (Soyuzmorniiproekt)

## FINLANDE

Mr. Matti AALTOLA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva  
 Ms. Lolan ERIKSSON, Senior Government Secretary, Ministry of Transport and Communications

## GAMBIE

Mr. Mustapha MARONG, Director of Maritime and Shipping Services

## GRECE

Mr. Panagiotis PETROPOULOS, Lieutenant Coast Guard, Ministry of Merchant Marine

Mr. Constantinos SAPOUNAKIS, Advisor, Hellenic Chamber of Shipping

## HONDURAS

Sr. Javier Roberto PONCE P., Jefe, Departamento de Registro de Bugues, Dirección General de la Marina Mercante

Sra. Concha Marina RÁMIREZ, Representante Permanente Alternativo, Ginebra

## IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')

Mr. Hamid TAVAZONI ZADEH

Mr. Behzad ALIPOUR TEHRANI, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

## ISRAEL

Mr. Naor GABRIEL, Legal Advisor, Ministry of Transport

## ITALIE

M. Corrado MILESI FERRETTI, Premier conseiller, Mission permanente, Genève

Mme Francesca FOTI, Ministère des Transports

M. Stefano ZUNARELLI, Universités de Bologne et Camerino

M. Nelusco NATALI, Mission permanente, Genève

## JAPON

Mr. Morihiro KAWATA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mr. Ryoichi HANAMURA, Staff Attorney, Civil Affairs Bureau, Ministry of Justice

Mr. Taro KOBAYASHI, Official, Developing Economic Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs

Mr. Soichiro KOZUKA, Associate Professor of Law Faculty and Economics, Chiba University

Mr. Okinori SAWADA, Member of Legal Committee, The Japanese Shipowners Association Research Staff

Mr. Tetsuhiro SEINO, Manager, Legal and Insurance Team, Planning and Coordination Division, The Japanese Shipowners Association Research Staff

## KOWEIT

Mr. Mustafa Mohammed AL-KANDIRI, Director, Maritime Affairs

Ms. Hind AL-MASOUD, Director of Administrative Investigation

## LETTONIE

Ms. Laila RACINA, Deputy Director, Maritime Department, Ministry of Transport  
 Mr. Maris LEJNIEKS, Assistant, Department of International and Maritime Law Sciences, University of Latvia  
 Mr. Patriks MARKEVICS, Legal Advisor, Marine Claim Division, Latvian Shipping Company

## MALI

Mr. Omer Ahmed HASSAN, Captain

## MAROC

M. Abdellatif CHIBANE, Inspecteur de la Marine Marchande, Ministère des Pêches maritimes et de la marine marchande

## MEXIQUE

Sr. Bernado PENA GUZMAN, Subdirector de Asuntos Internacionales, Dirección General de Marina Mercante, Secretaría de Comunicaciones y Transportes (SCT)  
 Sr. Abdel ABARCA AYALA, Consejero para Asuntos Económicos, Misión Permanente, Ginebra  
 Sr. Ignacio MELO RUIZ, Presidente de la Asociación Nacional de Agentes Navieros, A.C.

## NORVEGE

Mr. Karl Johan GOMBRII, Lawyer, Nordic Shipowners Association

## PAYS-BAS

Mr. W.J.G. OOSTERVEEN, Ministry of Justice  
 Mr. J.E. de BOER, Ministry of Transport, Public Works and Water Management  
 Mr. H.G.C. van den DOOL, Permanent Mission, Geneva

## REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

Mr. Hanna MOURAD, Engineer, Minister of State, Chief of Sea Law Commission  
 Mr. Mouhammad WASSEL, University of Damascus  
 Mr. Hamzeh DAWALIBI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

## REPUBLIQUE DOMINICAINE

Sr. Pedro J. Atilas NIN, Abogado, Consultaría Jurídica del Banco Central de la República, Asesor des Departamento de Marina Mercante, Secretaría de Estado de Industria y Comercio

## ROUMANIE

Mr. CARBUNARU ION, Chief of Merchant Fleet Division, Ministry of Transport  
 Mr. Bors GHEORGHE, Head of Maritime International Co-operation Division, Ministry of Transport  
 Mr. Nita VIRGIL, Head, Insurance and Claim Department, ROMLINE-Constantza  
 Mr. Oprea NICOLAE, Manager, EUROLINK SERVICES Company Constantza  
 Mr. Cuncev IOAN, Counsellor, INCERTRANS, Bucharest  
 Mr. Cristea ADRIAN, Advocate, EUROLINK SERVICES Company, Constantza

## ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

Mr. J. WREN, Department of Transport  
 Mr. I.S. DANSON, Permanent Mission, Geneva

## SLOVAQUIE

Mr. Igor VENCEL, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

## SOUDAN

Mr. Omar Ahmed Hassan SIAM, Maritime Administration Directorate, Shipping Corporation

## SUEDE

Mr. Tomas NORSTRÖM, Director, Ministry of Justice

## THAILANDE

Mr. Chula SUKMANOP, Legal Specialist, Office of the Maritime Promotion Commission  
 Mr. Sek WANNAMETHEE, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

## TUNISIE

M. Hedi MOUGAIDA, Directeur Juridique, Ministère du Transport  
 Mme Rafla MRABET, Secrétaire des Affaires étrangères, Mission permanente, Genève

**ASSOCIATED MEMBER OF IMO**

## HONG KONG

Mr. P.F. CHUN, Permanent Representative, Hong Kong  
 Mr. M.R. SCOTT, Senior Crown Counsel  
 Mr. I.J.S. UPPAL, Senior Surveyor of Ships

**NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**

General Category

## CONFEDERATION INTERNATIONALE DE SYNDICATS LIBRES (CISL)

Ms. Deirdre FITZPARICK, ITF Legal Advisor

## INTERNATIONAL BAR ASSOCIATION

Mr. Michael BRANDON, Representative, Geneva

## Special Category

## ASSOCIATION INTERNATIONALE DES APPROVISIONNEURS DE NAVIRES (ISSA)

Ms. Dott S.CIUOFFO, President  
 Mr. J.J. MITCHELL, Captain  
 Mr. H.STANILAND, Professor

## ASSOCIATION INTERNATIONALE DES PORTS (AIP)

M. Andre PAGES, Mission d'Inspection générale territoriale No. 6,  
 Ministère de l'Équipement, du logement, des transports et du tourisme  
 Mr. Alex J. SMITH, IAPH Liaison Officer with IMO and IAPH,  
 Representative, London

## ASSOCIATION LATINO-AMERICAIN POUR LE DROIT DE LA NAVIGATION ET LE DROIT DE LA MER (ALDENAVE)

Sr. Osvaldo Blas SIMONE, Presidente

## CHAMBRE INTERNATIONALE DE LA MARINE MARCHANDE (ICS)

Ms. L.M. HOWLETT

## COMITE MARITIME INTERNATIONAL (CMI)

Mr. Francesco BERLINGIERI, Professor

## FEDERATION DES ASSOCIATIONS NATIONALES DE COURTIERES ET AGENTS MARITIMES (FONASBA)

Mr. E. de CLEBSATTEL, G. Feron-E. De Clebsattel S.A., Paris  
 Mr. P.G.D. SMITH, International Transport, Intermediaries Club Limited  
 (ITIC), London

## INSTITUT DE LOUEURS INTERNATIONAUX DE CONTENEURS (ILIC)

Mr. Edward A. WOOLLEY, Secretary

## INSTITUT IBERO-AMERICAIN DE DROIT MARITIME (IIDM)

Sr. Guillermo Sarmiento RODRIGUEZ  
 Sr. José Tomas GUZMAN  
 Sr. Luis Cova ARRIA  
 Sr. Aurelio FERNÁNDEZ CONCHESO  
 Sr. Rafael MENDIETA BERMÚDEZ

## SOCIETE INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATION AERONAUTIQUE (SITA)

Mr. Harp BAMRAH, Representative